

Êxtê Bàu Patô Adroi

Hiniq wa Bàu Xèm Da Sech:

Sech cô hiniq mangai cadrì lem linh Yothaiq. Bùa A-ha-su-ru, bùa da Batu ràih haq broq maì. Bìac cô loh ta phòq càn ta Batu hanam 486-465 A.C.

Mangai Achìh wa Hanam Achìh:

Bèn ùh loq cabô achìh sech cô, mahaq bèn loq haq joq 'nàng mangai Yothaiq. Mangai achìh rìh òi ta phòq càn da Batu. Sech cô khoi jah achìh hanam 460 A.C.

Bàu Anoi:

Sech cô khoi achìh òi hòng hì lè Purim tiaq hiniq Purò, jò mangai ngang dù hatình jêh cađac òi ca mangai Yothaiq ta Diac Batu. Jò aih jàn Yothaiq khoi jah dèch claih can cachìt. 'Nhac ca hiniq Boc Plình ùh i achìh ta sech, jah hnoq ro manoh Haq 'màng leq jò Haq wèq ban jàn ràih da Haq.

Rìm 'Nat:

1. Hiniang da A-ha-su-ru: 1:1—2:18
2. Hiniang da Êxtê: 2:19—7:10
3. Hiniang da Purim: 8:1—10:3

Hiniang Da Bùa A-xê-ru

¹ Bìac cô jah i jò 'nhòng da bùa A-xê-ru, aih bùa A-xê-ru ma wèq cwàng 127 tình enh Andôq

trùh Ê-thi-ô-bi. ² 'Nhòng aih jò bùa A-xê-ru ha'ngui ta gèq bùa ta hnem bùa ỏi ta phòq càn Susa, Diac Batu, ³ wop hanam ma piq 'nhòng da bùa A-xê-ru bùa padon hiniang càn am ca dìq con bùa, cwan càn ta hnem bùa, cwan linh enh Batu wa Mêđi, mangai rahù wa con bùa enh dìq gùng ỏi enh ngìa bùa.

⁴ Haq catèh dèh biac can padrõng càn caiq da Diac haq ta bàc hì, dùnh dìq 180 hì. ⁵ Jò 'bài hì aih bu gêh, bùa A-ha-su-ru broq mòiq hiniang hòm ta hnem bùa, akhen dõng dìq ca jàn ma ỏi ta hnem bùa ta phòq Susa, enh mangai i 'bang trùh mangai ùh nèn ta xàn wia da bùa. Hiniang aih ỏi dùnh tapèh hì. ⁶ Ỏi ta xàn aih i prình xam bai habùac atua xam caxi habùac nhum taboc wa gòh ngùi, cật ti gwiang xam 'bac 'mùt ta jrang xam hmu gùang, hadai i gèq yòh xam wang wa 'bac ỏi ta adriah xam hmu gòh, hmu gùang, hmu ngốc poq wa hmu canaq 'bac. ⁷ Alac khoi padon ta doi broq xam wang, bàc toq crài ca dabau, alac ôq tàu tìa tiaq manoh rùng rai da bùa. ⁸ Bùa am bàu ca 'bài mangai patìh, doi: “Alac ùh pajaq hadai ùh pa-àu tang ngai nui pàng leq ôq pàng aih.”

⁹ Wathi, mai da bùa, hadai broq mòiq toq hiniang càn akhen dõng dìq ca 'bài mangai cadrì ỏi ta hnem bùa A-ha-su-ru.

Wathi Ûh Iu Bàu Dèh Ong

¹⁰ Trùh hì ma tapèh, jò alac broq ca Bùa A-xê-ru khoi ten bù, bùa thê 'bài cwan pah tapèh ngai ma yòng patìh ca haq, aih, Mê-hu-man, Bichtha, Hac-bô-na, Biactha, A-bac-tha, Xêtha,

Catca: ¹¹ 'Ràng mai haq, aih Wathi, gàu côi cadoh bùa cadri trùh enh ngĩa ca haq, òiđiq haq jah catèh hloi can lem da mai haq enh ngĩa òiđiq ca jàn, ma jah 'màng aih, mai haq Wathi òiđiq jaq lem. ¹² Mahaq Wathi ùh broq tiaq bàu aih, haq ùh iu bàu bùa A-xê-ru, aih ong haq, 'bài cwan pah trùh anoi hlài ca bùa. Tàng bàu aih, bùa A-xê-ru òiđiq jaq nòih, can nòih tiaq ca ùnh khoi bủh cheo ta manoh haq.

¹³ Bùa creó ca 'bài mangai khôn rabiaq ma 'nì loq òiđiq jaq rùng rai, ma jah 'màng aih jò i glàm biác cleq, èh bùa loq bòch 'bài mangai ma 'nì loq ca ranenh òiđiq hadrah 'màng leq. ¹⁴ 'Bài mangai haten ca bùa i tapèh ngai, aih 'bài mangai cwan broq gàu Diac Batu wa Mêđi: Cat-sê-na, Sêtha, At-ma-tha, Ta-rê-si, Mêrêt, Mat-sê-na wa Mê-mu-can. 'Bài côi jah i cwàng wiang tah bàu ca bùa wa wèq cwàng yi ha'nhèq đống òiđiq ta Diac.

¹⁵ Bùa bòch: "Wathi, mai au, ùh iu bàu au jò au thê 'bài cwan pah lam doi ca haq, 'màng aih, taiq ranenh, au khòh hadrah 'màng leq biác côi?"

¹⁶ Enh ngĩa ca tapèh ngai cwan broq gàu, Mê-mu-can yòng doi ca bùa: "Wathi mai bùa ùh xài i lòi toq ca bùa hi hêq, mahaq i lòi đống òiđiq ca 'bài cwan wa ca 'bài mangai jàn ma òi ta rìm tình ma 'noiđiq da bùa hòm. ¹⁷ Ma jah 'màng aih biác broq côi da Wathi, hadai anoi 'noh ca 'bài mangai cadri, òiđiq loq, èh broq ca wì haq tiaq dua ùh iu òh òng, òiđiq wì doi: Bùa A-ha-su-ru i 'noh bàu thê mai haq, Wathi trùh enh ngĩa haq, mahaq mai haq, Wathi ùh waq trùh. ¹⁸ Hì côi, 'bài mai da 'bài cwan ma broq gàu ta Diac Batu wa Mêđi khoi loq ca biác broq da Wathi, mai bùa, èh wì

haq hadai ùh iu dèh ǒng, aih 'bài cwan da bùa, 'màng aih òi broq loh ca biac ùh iu, èh tanòih ca dabau.

¹⁹ "Màng aih, tàng lem manoh bùa, xìn bùa 'noh bàu apaq am Wathi mai bùa trùh enh ngìa ca bùa hòh. Ràih mangai 'noi q yi taji òi broq òn mai bùa, èh xìn bùa am achìh yǒc biac cô broq loh mòiq bàu ranenh da Diac Batu wa Mêdi, èh ranenh co ùh jah ha'naoq. ²⁰ Jò ranenh cô hi jah pa'noh jàp ta Diac da bùa, aih Diac òi jaq càn, 'màng aih rìm ngai mangai mai khòh loq padèch dèh ǒng, ùh kè ca mangai padrǒng càn loq mangai pabôn." "

²¹ Bàu cô da Mê-mu-can lem manoh bùa wa 'bài cwan ma broq gàu tadrâu ngai tau, 'màng aih bùa thê broq tiaq bàu Mê-mu-can. ²² Bùa thê 'ràng bàu aih jàp rìm tình, chù da bàu aih jah achìh tiaq bàu capoch da tang tình, 'noh bàu ca rìm ngai; mangai calô khòh loq wèq dèh cwìang hnem cla, èh phai capoch tiaq dèh bàu cla.

2

Wì Chaq Mangai Thai ca Wathi

¹ Atiq ca aih ùh dùnh, jò can nòih bùa khoi jah ngach, haq hmàng ca Wathi, biac Wathi khoi broq, wa jài q khoi achìh òi cadac haq. ² Èh 'bài cwan ma patìh ca bùa doi: "Xìn bùa 'noh bàu am nhèn chaq 'bài mangai cadrì adrùh xriu lem ca bùa. ³ Xìn bùa 'noh bàu ca 'bài cwan ma òi ta rìm tình ta Diac da bùa tagop òng òi 'bài mangai cadrì adrùh lem òi xriu hlài ta hnem bùa ta phòq Susa, mùt ta adùq 'bài gu cadrì òi am ca cwan Hégai wèq, cwan pah da bùa ma wèq

'bài mangai cadrì ta hnem bùa, èh cwan Hêgai am 'bài ngè anì ca 'bài mangai aih. ⁴ Èh ta 'bài mangai adrùh aih, tàng i mangai leq lem manoh bùa, èh bùa jah yõc broq mai thai ca Wathi." Bàu cô dìq jaq lem manoh bùa, 'màng aih bùa 'noh bàu thê broq tiaq bàu aih.

⁵ Õi ta hnem bùa ta phôq Susa i mòiç ngai, mangai Yothaiç hiniç haq Mac-đô-chê, con caló da Jairò, xau chô da Si-mê-i, xau chô da Kich hadròng hadrech Bê-n-ja-min. ⁶ Kich 'bìq Nê-bu-cat-nê-t-xa, bùa Ba-bi-lôn rùp haq ta Jê-ru-sa-lem 'bìq rùp 'nong lam khi dèh ca Diac ti lù Jê-cô-nia, bùa Diac Juđa wa ti bàc mangai 'noiç hò-m. ⁷ Mac-đô-chê ban Ha-đa-sa, hadai i hiniç Êxtê, con cadrì da dùch haq, ma jah 'màng aih Êxtê lac đeh ca miç baq. Êxtê i chac hamac wa hadrò dìq jaq lem linh. Jò miç baq Êxtê cachìt, Mac-đô-chê yõc ahlài ban broq dèh con.

Êxtê Jah Lem Manoh Rìm Ngai

⁸ Jò bàu thê da bùa hi jah pa'noh, wa bàc mangai cadrì adrùh 'bìq 'ràng trùh ta phôq Susa mùt ta hnem bùa òiç Hêgai ngan wèq, Êxtê hadai 'bìq 'ràng ta aih am ca Hêgai wèq, taiç Hêgai broq cwan ngan wèq 'bài mangai cadrì ta hnem bùa. ⁹ Êxtê dìq jaq lem manoh Hêgai, 'màng aih Hêgai renh am ca haq ngè anì wa dahwèq caq ca haq, èh Hêgai hadai am tapèh ngai mangai cadrì jah ràih ta hnem bùa òiç patìh biac ca Êxtê, hi khi am ca wì haq mòiç adùq yi lem dìq ta hnem bùa.

¹⁰ Êxtê ùh doi ca wì loq haq mangai jàn leq wa xinoi leq, ma jah 'màng aih Mac-đô-chê ùh thê haq doi. ¹¹ Rìm hì Mac-đô-chê trùh jang xàn adùq 'bài con adrùh aih ðòiq jah loq ca Êxtê òi aiq ðeh 'màng leq, hìaq i bìac cleq trùh ca haq ùh?

¹² 'Bài con adrùh cô hatiaq ca dabau trùh ta bùa A-ha-su-ru. Adroi ca wì haq trùh ta bùa A-ha-su-ru, 'bài con adrùh cô ep palàng daðeh trom 12 khê; tadràu khê xùt dàu mùc jùac, tadràu khê xùt jreo thùm wa dahwèq anì ca mangai con cadrì. ¹³ Jò mòiq ngai adrùh mùt ti bùa, hi mac ca haq enh xìn dahwèq cleq ta adùq gu cadrì, èh jah 'ràng dahwèq aih. ¹⁴ Daxèq haq trùh ta bùa, daxroq haq hlài òi ta adùq ma baiq, aih adùq cwan Sa-ach-ga ma wèq, aih cwan khi pah da bùa ma wèq ðiq ca mai yang. Gu cadrì aih ùh mùt ti bùa hòm tàng bùa ùh loq enh haq, èh creò hiniq haq.

¹⁵ Êxtê con cadrì A-bi-hai, dùch haq da Mac-đô-chê. Mac-đô-chê ban Êxtê tìah dèh ca con. Trùh yàng da Êxtê mùt ti bùa, haq ùh xìn cleq enh gùng ca dahwèq Hêgai, aih cwan pah ma wèq wì haq, tanap ca haq wê. Rìm ngai jò hnoq Êxtê, wì padràu manè haq lem. ¹⁶ Êxtê jah mùt ti bùa wop khê 10, aih khê Têbêt, hanam ma tapèh 'nhòng da bùa A-ha-su-ru wèq cwìang.

¹⁷ Bùa A-ha-su-ru loq waq ca Êxtê yi hnao ca 'bài con cadrì ma 'noiç. Êxtê broq lem manoh bùa yi hnao ðiq gu adrùh ma 'noiç. Bùa A-ha-su-ru pacôi ca haq cadoh bùa, hi khi yõc haq

broq mai bùa thai ca Wathi. ¹⁸ Èh bùa A-ha-su-ru thê broq hiniang òi q jaq càn, thê akhen òng òi q ca 'bài cwan càn, cwan 'yoh. Bùa A-ha-su-ru òi aih: Hiniang ca Êxtê. Bùa A-ha-su-ru hadai, èh 'ràng dahwèq caq am ca rìm tình òi q jaq rùng rai, tiaq òh ca biac padržng can da bùa.

Êxtê Jah Rài h Broq Mai Bùa

¹⁹ Pàng jò 'bài mangai adrùh xriu lem jah tagop hlài yàng baiq, Mac-đô-chê 'nang ha'ngui ta 'mang ngo da hnem bùa. ²⁰ Êxtê xôq ùh am ca wì loq haq mangai jàn leq, wa òi ta xinoi leq, tiaq bàu Mac-đô-chê khoi tanap ca haq. Êxtê iu bàu Mac-đô-chê tìah ca jò haq òi ta hnem Mac-đô-chê.

Mac-đô-chê Dèch Dõng Bùa

²¹ Ta 'bài hì aih, jò Mac-đô-chê broq biac bùa, 'nang ha'ngui ta 'mang ngo da hnem bùa, i baiq ngai cwan pah da bùa òi ta lù linh ma wèq 'mang òi bùa ma mùt òh ta gèq bùa jò broq biac. Hiniq wa haq aih Bitthan wa Terêt. Wa haq òi h ca bùa tình ca dabau chaq trong jêh đac bùa. ²² Mac-đô-chê loq ca biac pađim cô, haq òi ca Êxtê. Jò aih Êxtê khoi jah broq mai bùa. Êxtê yõc hiniq Mac-đô-chê òi hlài ca bùa A-ha-su-ru. ²³ Atìq ca bùa ti bòch thù ngan jòq troq 'màng aih, èh bùa hanoc đac wa baiq ngai cwan pah aih. Òi q biac cô jah achìh òi q ta Sech 'Nhòng Bùa tiaq bàu thê da bùa A-ha-su-ru.

3

Haman Broq Pađim Òi q Jêh Đac Jàn Juđa

¹ Atiq ca aih ùh dùnh, bùa A-ha-su-ru padèch Haman con Ha-mê-đa-tha, xinoi Aga, tóc broq cwan wèq dǝng dìq enh 'nhèq wa 'bài cwan ma 'noiç ta hnem bùa. ² Tiaq bàu thê da bùa, dìq ca 'bài cwan ta 'mang ngo da hnem bùa ep cùp gàu òiç padèch Haman, mahaq toq Mac-đô-chê ùh cùp gàu, hadai ùh padèch Haman.

³ Hnoq 'màng aih, 'bài cwan ma 'noiç hadai broq biac ta 'mang ngo da hnem bùa, doi ca Mac-đô-chê: “Gleq ìh ùh broq tiaq bàu bùa?” ⁴ Jò wì khai doi hlài ca haq rìm hì, mahaq haq xôq ùh iu bàu wì, 'màng aih wì lam anoi biac cô ca Haman òiç ngan thù Mac-đô-chê broq 'màng aih lem manoh Haman loq ùh? Ma jah 'màng aih Mac-đô-chê khai doi ca wì loq haq mangai Yothaiç.

⁵ Jò loq ca Mac-đô-chê ùh cùp gàu, hadai ùh cucràng enh ngĩa ca dađeh, Haman nòih dìq jaq. ⁶ Mahaq Haman ùh enh jêh cachit mòiq ngai Mac-đô-chê, 'màng aih haq broq pađim waq ca jah jêh dǝng dìq mangai Jũa, jàn da Mac-đô-chê 'nang rìh ỏi ta Diac da bùa A-ha-su-ru.

⁷ Wop khê mòiq, wì doi aih khê Nisan, hanam ma 12 da bùa A-ha-su-ru, tiaq bàu thê da Haman, wì pài h panài h waq ca loq hì leq yi lem òiç jêh đac dǝng 'bài jàn da Mac-đô-chê. Wì panài h troq hì tapèh, khê 3, mòiq hanam atiq ca aih.

⁸ Haman ta'mon ca bùa A-ha-su-ru, doi: “I mòiq jàn rìh pac lac jàp ta tình ta Diac da bùa; wì haq rìh ỏi ti nòi crài ca jàn bùa. Ranenh da wì haq crài ca ranenh da jàn 'noiç. Wì haq ùh tiaq ranenh da bùa. Tàng bèn òiç wì haq, èh biac cô ùh i lòiq cleq ca bùa. ⁹ Tàng lem manoh bùa, xìn bùa 'noh bàu am jêh dǝng dìq jàn cô.

Au wiang am 427.300 kìq 'bac òiđiq wiang chiùq ca biac broq cô.”

¹⁰ Bùa dôiđi dèh ca nhàn i teo chù kìq da bùa am ca Haman, con Ha-mê-đa-tha, xinoi Aga, mangai ma tagit ca jàn Juda. ¹¹ Bùa A-ha-su-ru doi ca Haman: “Au am ca ìh 'bac jènh, wa am hloi jàn aih ca ìh, òiđiq ìh enh broq 'màng leq, hi mac ca da ìh.”

¹² Hì 13, khê mòiđiq, 'bài mangai thò kìq da bùa ha'ngui ti dabau òiđiq achìh jàiđiq tiađiq rìm nà bàu thê da Haman, gòi ca 'bài cwan da bùa, aih 'bài cwan ma broq gàu ta rìm tình, 'bài cwan ma broq gàu da tang jàn. Jàiđiq aih jah achìh tiađiq chù achìh da tang jàn, kìq hiniđiq bùa A-ha-su-ru, èh yỏc ca nhàn bùa broq teo. ¹³ 'Bài linh yỏc jàiđiq aih, ti 'ràng ca rìm tình. Ta jàiđiq aih i achìh 'màng cô: Bèn phai jêh đống òiđiq mangai Juda enh mangai 'yoh trùh mangai crađiq, enh mangai cadri trùh mangai calô. Trom mòiđiq hì rađiq, aih hì 13, khê 12, aih khê Ađa, èh yỏc đống òiđiq cùng hang wì hađiq. ¹⁴ Jàiđiq aih jah pa'noh tìah ca ranenh ca rìm tình, wa ca rìm jàn, òiđiq wì hađiq padon ca hì aih,

¹⁵ Jò jàiđiq aih hi jah 'bài linh 'ràng rìm tình, bùa A-ha-su-ru wa cwan Haman ha'ngui ti dabau ôđiq heo alac; hadai jò aih, jàn ta phỏđiq Susa loh ca baxrèo ta manoh.

4

Êxtê Hìa Tàng Pađim da Haman

¹ Jò Mac-đô-chê khai jah lođiq ca biac aih, hađiq hich dèh eo, caxùnh bai briang wa rai blo tanùh ta gàu, loh ta'ne phỏđiq, dèh bàu crò hmoi. ² Hađiq

lam yòng jang 'mang ngo hnem bùa, ma jah 'màng aih ùh mangai leq caxùnh bai briang jah mùt 'mang ngo aih. ³ Ta rìm tình, nòi leq jàiq aih trùh, 'bài mangai Juda mango òiq jaq. Wì haq rôn ca acaq, cachech rawah, crò hmoi; èh bàc ngai cùi enh 'nhèq ca bai briang wa blo tanùh.

⁴ Jò cwan pah wa 'bài mangai ma patìh ca Êxtê doi ca Êxtê loq biac Haman khoi achìh jàiq padon jêh đac đống 'bài mangai Juda, Êxtê òiq jaq ua-ac ta manoh. Haq thê wì 'ràng cwàn eo ca Mac-đô-chê òiq Mac-đô-chê jah lêh đac bai briang haq ma caxùnh, mahaq Mac-đô-chê ùh waq. ⁵ Êxtê creó ca Hathac, aih cwan pah da bùa jah bùa thê wèq Êxtê. Êxtê thê haq trùh ta Mac-đô-chê òiq jah loq biac aih 'màng leq.

⁶ Hathac loh glàm Mac-đô-chê ti trong phòq jang 'mang ngo hnem bùa. ⁷ Mac-đô-chê jah anoi đống òiq biac aih ca Hathac wa xam 'bac Haman ma hùaq am ca bùa òiq jah jêh đống mangai Juda. ⁸ Mac-đô-chê hadai am ca Hathac mòi q capiac jàiq ma achìh biac padon jêh đac đống òiq ca mangai Juda ta phòq Susa. Mac-đô-chê tanap ca Hathac thê haq am ca Êxtê ngan jàiq aih, èh am hloi ca Êxtê loq òiq rìm biac. Mac-đô-chê hadai thê Êxtê trùh glàm bùa òiq thai dèh ca tamoi, waiq xìn bùa.

⁹ Hathac hlài anoi đống òiq ca Êxtê rìm bàu Mac-đô-chê khoi tanap ca haq. ¹⁰ Êxtê thê Hathac doi hlài ca Mac-đô-chê: ¹¹ “Òiq đống ca 'bài cwan da bùa, xam jàn ma òi ta 'bài tình òiq loq, ùh kè ca mangai cadrì loq mangai calô

mùt ta nòi bùa ma ỏi, tàng bùa ùh thê haq mùt, èh toq i mòiq trong raq: Mangai aih phai 'bìq jêh cachit, mahaq toq jò bùa 'noh dèh long wèq cwiang xam wang hnhu 'noh ta haq, èh haq men jah rih. Mahaq au cô khoi 30 hì 'nhòq tàng bùa thê au mùt glàm haq."

¹² Hathac anoi hlài bàu da Êxtê ca Mac-đô-chê.

¹³ Mac-đô-chê tèo hlài Êxtê, doi: Apaq hèm ca dađeh, taiq ìh khoi jah ỏi hnem bùa, èh jah claih jò dìq mangai Yothaiq ma 'noiç cachit. ¹⁴ "Tàng ìh ùh doi ca bùa jò cô, èh jò 'noiç xôq i trong ðoìq jah dèch mangai Juđa claih khoi ca bìac cô, mahaq ìh wa xinoi da ìh wì jêh đac. Ûac aiç nhò bìac cô wa jò cô ìh jah broq mai bùa 'mòh?"

Êxtê Hatinh Broq Bìac Yat

¹⁵ Êxtê thê mangai doi hlài ca Mac-đô-chê:

¹⁶ "Xìn ìh tagop đống dìq ca mangai Juđa rih ỏi ta phòq Susa, thê wì rôn ca acaq wa waiç khàn piq hì piq mang am ca au. Au wa 'bài mangai cadrì ma patih bìac ca au hadai rôn ca acaq 'màng aih dìq. Èh tàng au phai cachit, èh au cachit!"

¹⁷ Mac-đô-chê hlài dèh ta hnem broq tiaq bàu Êxtê khoi thê haq.

5

Êxtê Padon Hiniang ca Bùa wa Haman

¹ Trùh hì piq, Êxtê caxùnh eo cwàn mai bùa, yòng gòm ta xàn enh trom hnem bùa ta jang ca adùq ma ðoìq gèq bùa. Bùa 'nang ha'ngui ta gèq jang ca 'mang mùt loh. ² Jò bùa bu ngan hnoq

Êxtê 'nang yòng gòm ta xàn, Êxtê jah lem manoh bùa. Bùa 'noh long wèq cwàng xam wang haq ma wê, hnhu ca Êxtê. Êxtê trùh haten bèq gỏi long wèq cwàng aih.

³ Hi khai, bùa bòch Êxtê: “I biac cleq hlè lèt ùh? Oh enh xìn cleq? Yỗc ca ha'ne Diac au, xôq au am ca oh.”

⁴ Êxtê doi: “Tàng lem manoh bùa, au xìn akhen ca bùa wa cwan Haman chiuh hì cô trùh caq hiniang au khai padon.”

⁵ Bùa 'noh bàu: “Renh haq, creo ca Haman òiôq ma lam trùh broq tiaq manoh Êxtê khai xìn.”

'Màng aih bùa wa cwan Haman trùh òiôq caq hiniang Êxtê khai padon òiôq. ⁶ 'Ne jò wì ôq caq, bùa bòch Êxtê: “Oh enh xìn au biac cleq, au am ca oh. Oh xìn yỗc cleq, 'nhac ca ha'ne Diac au cô, au xôq am ca oh.”

⁷ Êxtê tèo: “Biac au ngèh enh wa biac au ma xìn, ⁸ tàng enh ngĩa ca bùa au jah xôq wa lem manoh ca bùa, biac au xìn, aih au xìn bùa wa cwan Haman cô, hì da èh trùh caq hiniang enh òi công au padon ca chóp. Jò aih èh au jah doi ro biac au enh xìn.”

Manoh Padèch Patèh da Haman

⁹ Hì aih Haman hlài; ta manoh haq òiôq jaq lem bùi. Mahaq Haman hnoq Mac-đô-chê ha'ngui ta 'mang ngo hnem bùa. Jò hnoq Haman, Mac-đô-chê ùh yòng, hadai ùh patô haq yùq crè enh ngĩa ca haq. Haman nòih òiôq jaq. ¹⁰ Mahaq Haman ran àt dèh nòih hlài ta hnem.

Haq thê creó ca 'bài bua haq wa mai haq aih Xerech lam trùh. ¹¹ Haman anoi ca wì loq biác padržng can wa biác i 'bang tiàng da haq, biác i con caiq cràm wa biác bùa padèch haq broq cwan enh 'nhèq đống điq ca 'bài cwan ma 'noi q da bùa. ¹² Èh Haman doi: “Yi hnao ca aih hòm, Êxtê mai bùa ùh akhen ca mangai leq enh gùng ca au jah lam ti bùa caq hiniang da Êxtê, mai bùa khoi padon. Hì da èh toq ma bùa raq jah lam trùh caq hiniang hòm, Êxtê mai bùa padon. ¹³ Mahaq i mòi q biác broq, au pì jah bùi, aih jò au hnoq mangai Yothaiq, Mac-đô-chê ha'ngui ta 'mang ngo hnem bùa.”

¹⁴ Èh Xerech wa điq đống ca bua haq doi: “Gleq ìh ùh thê broq long atua ranõng ha'nhèq 50 hagat. Hì khoi, xroq èh ìh xin bùa am hanõc ranõng Mac-đô-chê jang aih, hì khoi ìh jah bùi ta manoh lam caq hiniang ti bùa.” Bàu cô điq jaq lem manoh Haman. Khoi ca aih haq thê wì broq long đòiq atua ranõng Mac-đô-chê.

6

Bùa Hatình Padèch Mac-đô-chê

¹ Mang aih bùa ùh jah cùi, 'màng aih haq thê wì 'ràng ca haq sech Achìh Biác Rìm Hanam, hì đóc ca haq tamàng. ² Ta sech aih i anoi trùh biác Mac-đô-chê anoi 'noh biác Bitthan wa Terêt, cwan pah da bùa òi ta lù linh gòm 'mang ngo hnem bùa, enh chaq trong jêh atùng bùa A-ha-su-ru.

³ Èh bùa bòch: “Mac-đô-chê cô khoi jah baha loq padèch haq tọc broq cwan cleq ùh?”

'Bàì cwan ma òi haten ca bùa tèò: “'Nhòq i cleq khi broq am ca haq.”

⁴ Bùa bòch: “Cabô ma 'nang yòng ta xàn?” Wop jò aih i Haman 'nang cadiang mùt ta xàn hnem bùa, òiđi doi ca bùa am haq hanóc đac Mac-đô-chê nòi long haq khi broq òiđi.

⁵ 'Bàì cwan ma haten ca bùa tèò: “Aih cwan Haman ma 'nang yòng ta xàn.”

Bùa doi: “Am haq mùt beq.”

⁶ Haman bu cadiang mùt, èh bùa khi bòch haq: “Ìh hèm khòh broq 'màng leq ca mangai au enh padèch haq?”

Haman hèm dèh ta manoh: “Enh gùng ca au, i mangai leq bùa ma enh padèch?” ⁷ 'Màng aih Haman doi: “Mangai bùa enh padèch, ⁸ Xìn bùa thê wì yóc eo bùa ma khi caxùnh, cadoh bùa khi pacôì, wa axêh cla bùa ma còi; ⁹ khi èh bùa am eo aih wa axêh aih ca mòiđi ngai mangai cwan ma yi enh 'nhèq đống da bùa, òiđi cwan aih caxùnh am eo ca mangai bùa enh padèch, hi khi dèch haq tọc crống axêh; dùng haq lam jàp ti trong ta'ne phòq, rai lam rai cachech bàu dèh doi: ‘Ngan mangai cô, cô raq mangai bùa ma enh am 'bang tiang ca haq!’ ”

Haman Ep Padèch Mac-đô-chê

¹⁰ Hi khi, bùa A-ha-su-ru doi ca Haman: “Renh haq, yóc eo bùa wa axêh bùa tiah ca bàu ìh khi doi, èh broq 'màng aih ca Mac-đô-chê mangai Yothaiđi ma ha'ngui ta 'mang ngo hnem bùa beq, ùh jah hèt broq biac leq tiađi bàu ìh khi doi.”

¹¹ 'Màng aih Haman 'ràng eo bùa wa axêh bùa, caxùnh ca Mac-đô-chê, dèch haq tồc crống axêh, dùng haq lam jàp ti trong dudan ca phòq bùa, rai lam rai cachech bàu dêh doi: “Ngan mangai cô, cô raq mangai bùa ma enh am 'bang tiang ca haq!”

¹² Khoi ca aih, Mac-đô-chê hlài ta 'mang ngo hnem bùa, mahaq Haman hlài dèh ta hnem, bàng gàu tiàh ca ha-on ca mangai cachit.

¹³ Haman anoi hlài biac aih ca Xerech, mai haq wa ca 'bài bua haq.

Xerech mai haq wa 'bài bua rabiaq da haq, doi: “Cô èh khoi baxêm ca biac ìh pi 'blêq Mac-đô-chê, tàng joq haq mangai Juda, ìh ùh nui ta'blêq ca haq, mahaq ìh jah glàm biac ranàc càn.” ¹⁴ Jò wì 'nang hatùang ca Haman biac aih, 'bài cwan pah da bùa khoi trùh bahôiq Haman lam caq hiniang Êxtê mai bùa khoi padon.

7

Bàu Waiq Xìn da Êxtê

¹ 'Màng aih, bùa wa Haman trùh òiđiq caq hiniang Êxtê mai bùa khoi padon. ² Wop hì ma baiq jò 'nang ôq alac, bùa bòch hòm Êxtê: “Êxtê ôi, òh enh xìn biac cleq, au am ca oh. Oh xìn biac cleq, ùh kè ca 'ne Diac au cô, au xôq am ca oh.”

³ Êxtê tèo: “Tàng au jah xôq enh ngĩa ca bùa wa tàng bàu au xìn lem manoh bùa, xìn bùa am ca au jah rih wa jàn da au jah rih, ⁴ ma jah 'màng aih, au wa jàn au, wì khoi tech òiđiq jah jêh đac. Tàng tech òiđiq broq hapống, èh au ùh anoi cleq,

ma jah 'màng aih biác nan xa aih ùh đang ðoìq pangài ca bùa.”

⁵ Bùa A-ha-su-ru bòch dèh mai Êxtê: “Mangai leq hùa broq biác cô? Haq manàiq cô òi ta leq?”

⁶ Êxtê tèo: “Mangai ngang dù aih Haman 'nang ha'ngui ti ìh cô!”

Haman 'Bìq Hanốc Ranống

Haman tàng bàu aih, haq yùq crè ðìq jaq enh ngìa ca bùa wa mai bùa, aih Êxtê. ⁷ Bùa nòih ðìq jaq. Haq yòng khoi ca nòi ôq alac, loh dèh ta wia bùa. Haman òi xìn mai bùa Êxtê am haq rìh, ma jah 'màng aih haq loq bùa khoi tình ca jêh đac haq.

⁸ Haman hacùn cràng bla-op dađeh jang gèq yôh nòi Êxtê 'nang ha'ngui wop jò bùa mùt hlài ta nòi ôq alac.

Bùa doi: “Ta hnem enh ngìa ca au, haq tình ca rùp tango ca Êxtê mai au 'mòh?”

Bùa capoch bàu aih bu gêh, hi khoi i mangai rùp Haman, bàng mat haq. ⁹ Hac-bô-na, mòi q ngai cwan pah òi ta 'bài cwan pah ma patih biác ca bùa doi: “Yi hnao ca aih hòm, Haman thê wì pa'nàng toq long pàng ha'nhèq 50 hagat ðoìq hanốc Mac-đô-chê, aih mangai khoi doi bàu lem am ca bùa jah rìh.”

Bùa doi: “Hanốc Haman ta long aih beq!”
¹⁰ 'Màng aih, Haman 'bìq hanốc xam ranống ta long ma cla haq khoi padon am ca Mac-đô-chê. Èh can nòih ca bùa jah ngach.

8

Mac-đô-chê Jah Atöc Padèch

¹ Wop hì aih, cùng hang da Haman, mangai ma tagit ca jàn Juda, bùa A-ha-su-ru am ðiq ca Êxtê. Êxtê hadai doi ca bùa A-ha-su-ru loq, haq wa Mac-đô-chê oh daq. ² Bùa ðõih dèh ca nhàn ma i teo kìq khoi yöc enh Haman, am ca Mac-đô-chê. Êxtê dèch Mac-đô-chê broq mangai wèq cùng hang Haman.

³ Èh Êxtê mùt ta nòi bùa mòiq yàng hòm, hacùn cràng enh ngĩa ca bùa, crò hmoi waiq xìn bùa thê tạt ðac biac broq ngang dù da Haman, mangai Aga khoi pa'noh ðoìq jêh ðõng ðiq mangai Juda. ⁴ Bùa 'noh long wèq cwiang xam wang haq ma wê, hnhu ca Êxtê. Êxtê yòng trùh enh ngĩa ca bùa.

⁵ Êxtê doi: “Tàng au jah xôq enh ngĩa ca bùa wa bàu au jah lem manoh bùa, xìn bùa 'noh bàu thê wì cađac ðõng ðiq jàiq Haman con Ha-mê-đa-tha, mangai Aga ma achìh 'noh ðoìq haq jêh ðõng ðiq mangai Juda ta 'bài tình da bùa. ⁶ Ma jah 'màng aih, 'màng leq au ma chiùq nui jò ngan hnoq biac ranàc trùh ca jàn au? 'Màng leq au ma chiùq nui jò hnoq dèh hadròng hadrech 'bìq wì jêh ðac?”

⁷ Bùa A-ha-su-ru doi ca Êxtê wa Mac-đô-chê, mangai Juda: “Au khoi am ðiq cùng hang Haman ca Êxtê. Cla Haman khoi 'bìq hanöc ðac taiq haq i manoh 'mèq enh jêh ðac mangai Yothaiq. ⁸ 'Màng aih chòp yöc hiniq au, achìh ca mangai Juda 'màng leq tiaq manoh chòp, hi

khôi yỏc ca nhàn au kìq jang 'mat, ma jah 'màng aih bàu leq achìh 'noh kìq hiniq bùa wa ca nhàn bùa, èh bàu aih ùh jah cađac."

Bàu Thê Da Bùa Jah Dèch Jàn Juda

⁹ Jò cô wop 25, khê 6, aih khê Siwan, tagop đống đìq 'bài thò kìq da bùa, achìh hlài jàiq tiaq manoh Mac-đô-chê, gòi ca mangai Juda, gòi ca cwan ma enh 'nhèq đìq ca cwan, cwan tình wa đìq ca 'bài cwan ta 'bài tình enh Ânđôq trùh Ê-thi-ô-bi, đìq đống aih 127 tình, jàiq aih jah achìh tiaq chù achìh da tang tình, tiaq bàu capoch da tang jàn, gòi ca mangai Juda tiaq bàu capoch da mangai Juda. ¹⁰ Mac-đô-chê achìh jàiq cô canòm ca hiniq bùa A-ha-su-ru wa kìq xam ca nhàn bùa. Mac-đô-chê gòi bàu nhò mangai còi axêh cadàu renh, axêh khôi ban crài òiđiq broq bìac patìh toq ca bùa.

¹¹ Bàu achìh ta jàiq cô, bùa 'noh cwiang am ca mangai Juda tagop hlài dabau òiđiq wèq dađeh. Wì haq jah jêh mangai leq, ùh kè ca jàn leq, loq mangai ta tình leq enh jêh wì haq, cadri con, loq mai wì haq, èh wì haq jah yỏc hloi cùng hang mangai leq tagit wì haq. ¹² Ta mòiq hì, jàp ta tình da bùa A-ha-su-ru, aih hì 13, khê 12, khê Ađa. ¹³ Wì haq phai broq jàiq troi jàiq ma khôi achìh tiaq ranenh òiđiq gòi ca rìm tình ta Diac, òiđiq doi anoi ca rìm jàn, òiđiq mangai Juda jah loq hì leq padon wèq dađeh wa tajraq hlài ca jàn leq tagit wì haq.

¹⁴ 'Màng aih, nhò bàu thê da bùa, 'bài mangai còi axêh dahôiq 'ràng jàiq cô jàp tình ta Diac wa ta đôn ta phôq Susa.

¹⁵ Èh Mac-đô-chê hi loh enh hnem bùa, lam ti trong phôq. Haq caxùnh eo xenh wa taboc, gàu côi cadoh bùa broq xam wang 'ngah 'ngai, wa eo gòh xam bai habùac. Phôq Susa dèh bàu yóc manoh manè bùi. ¹⁶ Jàn Juđa jah can ngah, manoh bình halùih ca lem bùi, wa rìm nòi jah padèch wì haq. ¹⁷ Ta rìm tình wa rìm phôq, nòi lèq i bàu thê da bùa wa bàu bùa achìh ta jàiq khoi jah pa'noh, mangai Juđa dìq jaq lem bùi, caq hiniang tìah ca hì lè càn. Bacc mangai ma òi ta gùng jàn Juđa ma òi, wì haq hadai halìh wìa mangai Juđa, ma jah 'màng aih taiq wì haq crè ca mangai Juđa.

9

Jàn Juđa jêh Đac Mangai Git ca Wì

¹ Hì 13, khê 12, aih khê Ađa, aih hì wì padon jêh đac mangai Juđa tiaq bàu thê da bùa khoi pa'noh. Wop hì mangai git jàn Juđa khoi hatình jêh đac jàn Juđa, hì aih khoi jah blòq hlài loh hì jàn Juđa ta'blèq hlài ca mangai ma git ca wì haq. ² Jàp ta 'bài tình da bùa A-ha-su-ru, jàn Juđa tagop hlài dabau ta 'bài phôq wì haq, òiđiq jêh đac đống dìq mangai ma ti chaq jêh đac wì haq. Òh cabô nui ta'blèq ca mangai Juđa ma jah 'màng aih dìq ca jàn crè ca mangai Juđa. ³ Dìq đống ca mangai i 'bang tìang, cwan wèq 'bài tình, 'bài cwan càn ma broq bìac bùa, dìq wiang ti mangai Juđa taiq wì crè ca Mac-đô-chê. ⁴ Ma jah 'màng aih Mac-đô-chê i cwìang càn ta hnem bùa. 'Bang tìang haq khoi loh jàp ta 'bài tình, 'bang tìang haq rai èh rai càn rai dèh.

⁵ 'Màng aih mangai Juda yỏc chang gùm jêh raliang đổng đìq jàn tagit ca wì haq; wì haq tiaq dèh manoh tabroq ca 'bài mangai ma git ca wì haq. ⁶ Ta phỏq càn Susa mangai Juda jêh cachit 500 ngai. ⁷ Wì haq hadai jêh cachit ca Phat-san-đa-tha, Đanphon, At-pa-tha, ⁸ Phỏ-ra-tha, A-đa-lia, A-ri-đa-tha, ⁹ Pat-mat-ta, A-ri-sai, A-ri-đa-tha wa Wai-xa-tha, ¹⁰ aih 10 ngai con calô da Haman, con Ha-mê-đa-tha, mangai tagit ca jàn Juda. Mahaq wì ùh yỏc cùng hang wì haq.

¹¹ Hì aih raq, wì am ca bùa loq sỏq mangai ma cachit ta phỏq Susa. ¹² Bùa doi ca Êxtê mai haq: “Toq ta phỏq Susa, mangai Juda khai jêh cachit 500 ngai xam 10 ngai con calô da Haman, ta 'bài tình da mangai 'noiq au 'nhỏq jah loq toq leq hòm. Manàiq cô oh enh xìn biac cleq hòm, xìn beq, au jah broq gêh biac oh xìn.”

¹³ Êxtê tèo: “Tàng lem manoh bùa, xìn bùa am ca mangai Juda ta phỏq Susa, hì da èh jah broq hòm trời hì cô, èh xìn bùa am 10 ngai con calô Haman 'bìq atua ranỏng.”

¹⁴ 'Màng aih, bùa am bàu thê broq 'màng aih. Bàu aih jah pa'noh ta phỏq Susa, èh 10 ngai con calô Haman 'bìq atua ranỏng. ¹⁵ 'Màng aih, hì 14, khê Ađa, 'bài mangai Juda jêh cachit 300 ngai ta phỏq Susa, mahaq wì ùh yỏc cùng hang wì haq.

¹⁶ 'Bài mangai Juda ỏi ta phỏq ma 'noiq da bùa, hadai tagop dabau đòiq wẻq dabau. Wì haq hadai jêh cachit 75.000 ngai ma git ca wì haq, mahaq wì haq ùh yỏc cùng hang wì haq. ¹⁷ Hì 13, khê Ađa, wì haq tajêh poh, mahaq trùh hì 14,

wì haq padài caq ôq bùi, tìah ca hì lè hiniang càn.

Lê Purim

¹⁸ Mahaq 'bài mangai Juđa ta phôq Susa tagop dabau hì 13 wa 14. Hì 15 wì haq padài wa caq ôq bùi ti dabau.

¹⁹ Taiq 'màng aih, 'bài mangai Juđa ỏi ta nòi gùng rôm wang rih đeh ta 'bài phôq 'yoh ùh i ca pagia. Wì haq wèq đeh hì 14, khê Ađa, broq hì lè caq ôq bùi ti dabau, tabàih ca dabau dahwèq caq.

²⁰ Mac-đô-chê achìh hlài dồng dìq bìac cô gòi ca 'bài mangai Juđa rih ỏi ta 'bài tình hangai wa haten da bùa A-ha-su-ru, ²¹ thê wì haq rim hanam khòh wèq hì 14, wa 15, khê 12. ²² Aih hì 'bài mangai Juđa claih khoi ca bìac cachìt wa khê cô raq wì haq enh bìac crè hmoi, loh bìac lem bùi, enh hì ha-on loh hì lè càn broq hì caq ôq bùi, tabàih ca dabau dahwèq, èh am dahwèq ca 'bài mangai pa.

²³ 'Màng aih, mangai Juđa wèq hloi dèh bìac wì haq baxèm broq, èh aih hadai bìac Mac-đô-chê khoi achìh tanap ca wì haq. ²⁴ Ma jah 'màng aih Haman, con Ha-mê-đa-tha, xinoi Aga mangai ma tajraq hlài ca mangai Juđa, i manoh enh jêh palùch đac mangai Juđa. Haq pàih panàih òiđiq hì jêh raliang đac mangai Juđa. ²⁵ Mahaq jò mai bùa Êxtê trùh xìn bùa, bùa ca'naih bàu thê bìac 'mèq ngang dù ma Haman hatinh òiđiq jêh cađac mangai Juđa, ta-ùc hlài ca gàu haq! 'Màng aih Haman wa 10 ngai con calô haq dìq 'bìq wì hanöc ta long hanöc ranöng. ²⁶ Taiq 'màng aih, hì lè cô wì doi hì lè Purim tiaq hiniq Purò, aih bàu pàih

panàih calah nèh. 'Màng aih, taiq rìm biàc khoi achìh ta thò wa khoi jah hnoq xam mat, wa biàc khoi loh ca wì haq, ²⁷ jàn Juda khoi pajaq mòiq ranenh am ca dađeh wa xinoi wì haq, wa ca 'bài mangai enh wìa mangai Juda, ðòiq wì haq ùh hèt wèq baiq hì aih wa phai broq lè rìm hanam. ²⁸ 'Màng aih, enh 'nhòng cô trùh 'nhòng atiq, rìm cadraq, rìm tình, rìm phôq ðiq phai hmàng wa wèq 'bài hì lè cô. 'Bài mangai Juda hanam leq xôq wèq lè Purim; xinoi wì haq hadai ùh hèt ca hì lè càn cô.

²⁹ Êxtê mai bùa, con cadrì da A-bi-hai, wa Mac-đô-chê mangai Juda achìh tam thò mòi q yàng hòm ðòiq pariaq jàn Yothaiq wèq hì lè Purim. ³⁰ Jàiq cô jah gòi ðồng ðiq ca mangai Juda òi ta 127 tình ta Diac da bùa A-ha-su-ru, thê wì catèm wa wèq bàu joq 'nàng, ³¹ wèq hì lè Purim cô troq hì khê, tiaq troi Mac-đô-chê mangai Yothaiq wa Êxtê mai bùa khoi pa'noh, èh tiaq bàu wì haq khoi hùaq ca dađeh wa ca xinoi wì haq wèq 'bài hì rôn ca acaq crò hmoi. ³² Bàu da Êxtê, mai bùa ma pa 'noh biàc cô wa lè Purim jah achìh ðòiq ta sô sech.

10

'Bang Tiang Càn da Mac-đô-chê

¹ Bùa A-ha-su-ru yõc thèq ðồng ðiq ca jàn rìh òi ta Diac xam 'bài mangai òi ta pleo ta diac raxiq. ² ðiq ðồng biàc broq da bùa wa 'bang tiang da haq, hloi xam biàc bùa dèch atõc Mac-đô-chê broq cwan, ðiq khoi achìh ta sech Achìh Biàc

Khoi Loh Nèh da 'bài bùa Mêđi wa Batu. ³ Mac-đô-chê mangai Yothaiq broq cwan càn, i cwìang toq enh 'neq ca bùa A-ha-su-ru. Haq i 'bang tìang càn dìq jaq ta'ne mangai Yothaiq; haq broq lem manoh dìq đống mangai Juđa, ma jah 'màng aih haq hloi hloi chaq bìac i lòi q ca jàn haq, wa loq jùp ðò wì haq rìm bìac ma 'noi q hò m.

Sech Hadròih
Sech Hadròih

copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Hre

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Published: 2015 Nhà Xuất Bản Tôn Giáo

All rights reserved.

2020-11-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

e5023a07-9831-5256-a315-1cae0f33043d